

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

Hamburg von oben - Tag & Nacht	
Eine Einführung von Gabriele Nagel	6
Hamburg from above - Day & Night	
An introduction by Gabriele Nagel	6
Ein Rundflug über den Hafen und die HafenCity	10
A sightseeing flight above the harbour and the HafenCity	10
Im Zentrum von Hamburg - die Altstadt	68
In the center of Hamburg - the Altstadt (Old City)	68
Die Hamburger Neustadt	92
The Neustadt of Hamburg (New City)	92
Über den Straßen von St. Pauli	105
Over the streets of St. Pauli	105
Am Hamburger Stadtrand	114
On the Outskirts of Hamburg	114